

CITY|TRIP LUXEMBURG

NICHT VERPASSEN!

2 BOCKKASEMATTEN [F3]

Die unterirdischen, 17 km langen Galerien durchziehen große Teile der Festungsfelsen Luxemburgs. Besichtigen kann man die labyrinthartigen Kasematten allerdings nur zwischen März und Oktober (s. S. 61).

3 CORNICHE [E3]

Der Schriftsteller Batty Weber nannte diesen entlang der alten Festungsmauer verlaufenden Weg den „schönsten Balkon Europas“. Und in der Tat ist der weite Blick von hier hinunter ins Tal der Alzette atemberaubend (s. S. 63).

6 FISCHMARKT [E3]

Am ältesten Platz der Stadt, dem ehemaligen Kreuzungspunkt zweier Römerstraßen, entsteht seit einigen Jahren ein spannendes Szeneviertel – neue Lokalen in historischen Altstadtgebäuden (s. S. 65).

7 MUSÉE NATIONAL D'HISTOIRE ET D'ART [E3]

Im größten gläsernen Aufzug Europas geht es durch historisches Gemäuer zu den Ausstellungsräumen dieses beeindruckenden Museums, das sich der Geschichte der Stadt Luxemburg widmet (s. S. 70).

10 PLACE D'ARMES [D3] UND KNUEDLER [D3]

Die beiden einladenden Plätze bilden bereits seit einigen Jahrhunderten den Mittelpunkt der Stadt. Hier finden Märkte, Konzerte und Feste statt, hier pulsiert das Leben (s. S. 73 u. S. 78).

18 KATHEDRALE NOTRE-DAME [E4]

Als Wahrzeichen der Stadt prägt die spätgotische Liebfrauenkathedrale von 1613 die Silhouette Luxemburgs. Besonders sehenswert sind die glanzvolle Empore und die Krypta mit der Fürstengruft (s. S. 79).

35 ABTEI NEUMÜNSTER [F3]

Die wunderschön im Tal gelegene Abtei zählt zu den geschichtsträchtigsten Gebäudeensembles Luxemburgs. Von hier sollte man unbedingt Erkundungsgänge durch das historische Herz der Stadt beginnen: dem Grund (s. S. 93).

40 PHILHARMONIE [G1]

Der futuristisch anmutende Bau, dessen Fassade einem weißen Säulenwald gleicht, ist Stätte zahlreicher spannender Veranstaltungen (s. S. 100).

41 MUDAM [F2]

Das Museum für moderne Kunst gehört architektonisch zu den spektakulärsten Gebäuden der Stadt. Auf keinen Fall sollte man die Röntgenbilder-Kapelle von Wim Delvoye verpassen (s. S. 102)!

Leichte Orientierung mit dem cleveren Nummernsystem

Die Sehenswürdigkeiten der Stadt sind zum schnellen Auffinden mit **fortlaufenden Nummern** versehen. Diese verweisen auf die ausführliche Beschreibung **im Kapitel „Luxemburg entdecken“** und zeigen auch die genaue Lage **im Stadtplan**.

IMPRESSUM

Joscha Remus
CityTrip Luxemburg

erschienen im
REISE KNOW-HOW Verlag Peter Rump GmbH,
Osnabrücker Str. 79, 33649 Bielefeld

© Peter Rump
1. Auflage 2011

Alle Rechte vorbehalten.

ISBN 978-3-8317-1919-8
PRINTED IN GERMANY

Herausgeber und Gestaltungskonzept:
Klaus Werner
Lektorat: amundo media GmbH
Layout: Günter Pawlak (Umschlag),
Anna Medvedev (Inhalt)
Fotos: Joscha Remus (jr), Roger Leiner (rl)
Karten: Ingenieurbüro B. Spachmüller,
amundo media GmbH
Druck und Bindung:
Fuldaer Verlagsanstalt GmbH & Co. KG

Dieses Buch ist erhältlich in jeder Buchhandlung Deutschlands, der Schweiz, Österreichs, Belgiens und der Niederlande. Bitte informieren Sie Ihren Buchhändler über folgende Bezugsadressen:
Deutschland: Prolit GmbH, Postfach 9,
D-35461 Fernwald (Annerod)
sowie alle Barsortimente
Schweiz: AVA-buch 2000, Postfach,
CH-8910 Affoltern
Österreich: Mohr Morawa Buchvertrieb
GmbH, Sulzengasse 2, A-1230 Wien
Niederlande, Belgien: Willems
Adventure, www.willemsadventure.nl

Wer im Buchhandel trotzdem kein Glück hat, bekommt unsere Bücher auch über unseren Büchershop im Internet:
www.reise-know-how.de

Alle Informationen in diesem Buch sind vom Autor mit größter Sorgfalt gesammelt und vom Lektorat des Verlages gewissenhaft bearbeitet und überprüft worden. Da inhaltliche und sachliche Fehler nicht ausgeschlossen werden können, erklärt der Verlag, dass alle Angaben im Sinne der Produkthaftung ohne Garantie erfolgen und dass Verlag wie Autor keinerlei Verantwortung und Haftung für inhaltliche und sachliche Fehler übernehmen. Die Nennung von Firmen und ihren Produkten und ihre Reihenfolge sind als Beispiel ohne Wertung gegenüber anderen anzusehen. Qualitäts- und Quantitätsangaben sind rein subjektive Einschätzungen des Autors und dienen keinesfalls der Bewerbung von Firmen oder Produkten. Wir freuen uns über Kritik, Kommentare und Verbesserungsvorschläge:
info@reise-know-how.de

www.reise-know-how.de



- Ergänzungen nach Redaktionsschluss
- kostenlose Zusatzinfos und Downloads
- das komplette Verlagsprogramm
- aktuelle Erscheinungstermine
- Newsletter abonnieren

Verlagsshop mit Sonderangeboten



CITY|TRIP LUXEMBURG

001lu Abb.: fotolia.de, © Olena Mykhaylova

INHALT

Nicht verpassen!	1
Benutzungshinweise	5
Der Autor	6

AUF INS VERGNÜGEN 7

Luxemburg an einem Wochenende	8
Zur richtigen Zeit am richtigen Ort	11
Luxemburg für Citybummler	14
Luxemburg für Kauflustige	16
Luxemburg für Genießer	20
Luxemburg am Abend	29
Luxemburg für Kunst- und Museumsfreunde	37
Luxemburg zum Träumen und Entspannen	39

AM PULS DER STADT 45

Das Antlitz Luxemburgs	46
Von den Anfängen bis zur Gegenwart	49
Leben in der Stadt	51
Willkommen in Babylon – Luxemburg und die Freuden der Mehrsprachigkeit	54

LUXEMBURG ENTDECKEN 57

Oberstadt 58

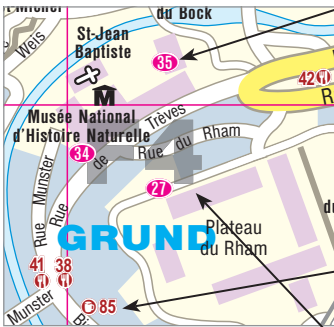
1 Bockfelsen ★★★	58
2 Bockkasematten ★★★	61
3 Corniche ★★★	63
4 Spanische Türmchen ★★	64
5 St. Michaelskirche ★	64
6 Fischmarkt (Fëschmaart, Marché-aux-Poissons) ★★★	65
7 Musée National d'Histoire et d'Art (Nationalmuseum) ★★★	70
8 Großherzoglicher Palast (Palais Grand Ducal) ★★	70
9 Hämmlsmarsch-brunnen ★★★	72
10 Place d'Armes ★★★	73
11 Stadtpalais ★	74
12 Dicks-Lentz-Monument ★	74
13 La grande Tempérance ★★	74
14 Casino Luxembourg ★★	75
15 Gëlle Fra ★★	76
16 Bastion Beck ★	77
17 Place Guillaume II. (Knuedler) ★★	78
18 Kathedrale Notre-Dame ★★★	79
19 Place Clairefontaine ★	81
20 Heiliggeist-Zitadelle ★★	81
21 Dreifaltigkeitskirche ★★	82

Rund um die Oberstadt	82	Sicherheit	122
22 Passerelle ★★	83	Sport und Erholung	122
23 Staatsbank und Staatssparkasse ★★★	84	Sprache	123
24 Galerie am Tunnel ★★	84	Stadttouren	124
25 ArcelorMittal-Gebäude ★★	85	Unterkunft	126
26 Hauptbahnhof (Gare Centrale) ★	86	Verhaltenstipps	130
27 Rham-Plateau ★★	87	Verkehrsmittel	130
28 Robert-Schuman-Denkmal ★	88	Wetter und Reisezeit	131
29 Russisch-orthodoxe Kirche ★	88	ANHANG	133
30 Villa Vauban ★★	89	Kleine Sprachhilfe Lëtzebuergesch	134
31 Villa Louvigny ★	90	Register	138
32 Reduit Lambert ★	91	Legende der Karteneinträge	142
Unterstadt	91	Zeichenerklärung	144
33 Quirinus-Kapelle ★	92	EXKURSE ZWISCHENDURCH	
34 Wenzelsmauer ★	93	Luxemburgische Kuriositäten	12
35 Abtei Neumünster ★★★	93	Das gibt es nur in Luxemburg	14
36 Malakoff-Turm ★	96	Péckvillchen	17
37 Vauban-Türme ★★★	96	Der Lauf der Kellner	23
Auf dem Kirchberg	98	Smoker's Guide.	24
38 Rote Brücke ★	100	Radio, Fernsehen und Film	35
39 Porte de l'Europe ★	100	Der Hauptmann von Köpenick	43
40 Philharmonie ★★	100	Ech schwätzen Lëtzebuergesch	56
41 MUDAM – Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean ★★★	102	Wie Luxemburg zu seinem Namen kam	61
42 Fort Thüngen mit Musée Dräi Eechelen ★★	103	Goethe und die Lusthäuser	63
43 Auchan ★	103	Meistunterschätztter Monarch der Welt	72
Kunstrandgang auf dem Kirchberg	104	Die Plastik mit den frechen Formen	75
PRAKTISCHE REISETIPPS	109	Marienverehrung, Volksfest und Pilgermarkt.	80
An- und Rückreise	110	Der Jakobsweg an der Alzette	86
Autofahren	112	Robert Schuman – Vordenker der Europäischen Union	88
Barrierefreies Reisen	112	Die Schobermesse auf dem Glacis	89
Diplomatische Vertretungen	113	Melusina, die Nymphe aus der Unterstadt.	92
Geldfragen	113	Superjhemp – ein mit Kochkäse gedopter Nationalheld	97
Informationsquellen	115	Ming Pei, ding Pei	102
Internet und Internetcafés	117	Luxemburg preiswert.	114
Medizinische Versorgung	117	Meine Literaturtipps	116
Mit Kindern unterwegs	118		
Notfälle	119		
Post und Telefon	120		
Radfahren	120		
Schwule und Lesben	121		

BENUTZUNGSHINWEISE

CITY-FALTPLAN

Die im Buch beschriebenen Örtlichkeiten wie Sehenswürdigkeiten, Restaurants, Hotels, Cafés usw. sind im Kartenmaterial mit Symbol und Nummer eingetragen.



Ortsmarken mit fortlaufender Nummer, aber ohne Angabe des Planquadrats liegen außerhalb des im Buch abgebildeten Kartenmaterials. Sie können aber wie alle im Buch beschriebenen Örtlichkeiten leicht in unseren speziell aufbereiteten Internet-Karten lokalisiert werden (siehe hintere Umschlagklappe).

ORIENTIERUNGSSYSTEM

Zur schnelleren Orientierung tragen alle Hauptsehenswürdigkeiten und Lokalitäten die gleiche Nummer sowohl im Text als auch im Kartenmaterial:

35 Die Hauptsehenswürdigkeiten werden im Abschnitt „Luxemburg entdecken“ beschrieben und mit einer fortlaufenden magentafarbenen Nummer gekennzeichnet, die auch im Kartenmaterial eingetragen ist.

Stehen die Nummern im Fließtext, verweisen sie auf die jeweilige Beschreibung der Sehenswürdigkeit im Kapitel „Luxemburg entdecken“.

85 Mit Symbol und fortlaufender Nummer werden die sonstigen Lokalitäten wie Cafés, Geschäfte, Hotels, Infostellen usw. gekennzeichnet.

[F4] Die Angabe in eckigen Klammern verweist auf das Planquadrat im Kartenmaterial, in diesem Beispiel auf das Planquadrat F4.

BEWERTUNG DER SEHENSWÜRDIGKEITEN

- ★★★ auf keinen Fall verpassen
- ★★ besonders sehenswert
- ★ wichtige Sehenswürdigkeit für speziell interessierte Besucher

DER AUTOR

Joscha Remus wuchs in der Eifel auf und kennt Luxemburg seit frühester Jugend. Bedeutendstes Erweckungserlebnis war das Konzert von Chick Corea und Herbie Hancock in der Kathedrale in Echternach am 5. Juli 1979. Seitdem hat er das Land und seine Hauptstadt immer wieder intensiv bereist und lernte die Landessprache Luxemburgisch, die der Sprachliebhaber als eine der schönsten Sprachen der Welt bezeichnet. Aus diesem Grund findet sich inmitten des 15-bändigen Œuvre des Schriftstellers, Autors und Reisejournalisten auch ein Sprechführer Lëtzebueresch (REISE KNOW-HOW Verlag).

Außer Reise-, Kultur- und Sprachführern verfasst Joscha Remus auch Erzählungen sowie Reportagen, u. a. für DIE ZEIT und ZEIT-WISSEN. Zudem ist er Autor hörenswerter Radiofeatures für den SWR 2.

DANKSAGUNG

Für ihre freundliche Unterstützung und Hilfe bei der Erarbeitung des Buches dankt der Autor Jean-Claude Conter und Pit Gelz vom ONT und Cathy Giorgetti vom LCTO.

SCHREIBEN SIE UNS

Dieser CityTrip-Band ist gespickt mit Adressen, Preisen, Tipps und Infos. Nur vor Ort kann überprüft werden, was noch stimmt, was sich verändert hat, ob Preise gestiegen oder gefallen sind, ob ein Hotel, ein Restaurant immer noch empfehlenswert ist oder nicht mehr usw. Unsere Autoren sind zwar stetig unterwegs und erstellen alle zwei Jahre eine komplette Aktualisierung, aber auf die Mithilfe von Reisenden können sie nicht verzichten.

Darum: Schreiben Sie uns, was sich geändert hat, was besser sein könnte, was gestrichen bzw. ergänzt werden soll. Wenn sich die Infos direkt auf das Buch beziehen, würde die Seitenangabe uns die Arbeit sehr erleichtern. Gut verwertbare Informationen belohnt der Verlag mit einem Sprechführer Ihrer Wahl aus der über 220 Bände umfassenden Reihe „Kauderwelsch“.

Bitte schreiben Sie an:

REISE KNOW-HOW Verlag Peter Rump GmbH, Postfach 140666, D-33626 Bielefeld, oder per E-Mail an: info@reise-know-how.de

Danke!

Latest News

Unter www.reise-know-how.de werden regelmäßig aktuelle Ergänzungen und Änderungen der Autoren und Leser zum vorliegenden Buch bereitgestellt. Sie sind auf der Produktseite dieses CityTrip-Titels abrufbar.